

Z-Wave Repeater

Art.no 36-5752 Model ZR1202EU

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

For further information, visit www.visionsecurity.com.tw for a complete instruction manual.

Things to consider:

- Other wireless equipment using the same frequency band can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall).

If you experience problems, try the following:

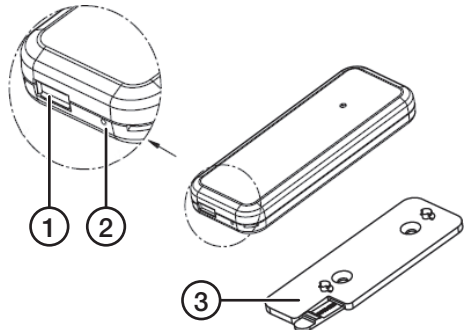
- Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem.
- Reposition the wireless equipment, shorten the distance between the transmitter and the receiver or reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between them.

Safety

- Never subject the repeater to high temperatures, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- Never attempt to dismantle or modify the repeater as it contains no user-serviceable parts.

Product description

- Repeater/signal booster for extending existing Z-Wave networks.
- The device acts as a signal repeater which helps eliminate RF-dead spots by repeating signals transmitted from a gateway or remote control.
- Under optimum conditions the repeater has a range of up to 30 metres.



1. Micro-USB port for the included mains adaptor
2. [Programming] button
3. Backplate

Mounting and installation

1. Orient the backplate so that the locking tab is at the bottom and mount the backplate in the desired location using the included screws or double-sided adhesive tape.
Note: If you mount the repeater using screws, first make sure that there are no hidden electrical cables or water pipes in the wall which could be damaged by drilling the mounting holes.
2. Refit the repeater to the backplate, making sure that the locking tab clicks into place.
3. Plug the mains adaptor into a wall socket and then into the Micro-USB port on the repeater.
4. The LED will start flashing to indicate that the repeater is not yet installed in a Z-Wave network.
5. Set your Z-Wave control device to learning mode.
6. Carefully press [Programming] button. The button is recessed in a hole so a thin object such as a paper clip will be needed to press the button. The repeater will now be installed into your existing Z-Wave network.

Uninstallation

1. Set your Z-wave control device to the device-removal mode.
2. Carefully press the programming button. The button is recessed in a hole so a thin object such as a paper clip will be needed to press the button. The repeater will now be uninstalled from your Z-Wave network.

Care and maintenance

- Always disconnect the mains adaptor from the power point if the repeater is not to be used for a long time.
- Clean the repeater using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

Disposal

This repeater should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Frequency	868.42 MHz
Micro-USB charging port	5 VDC, 0.5 A
Range	30 m (under optimum conditions)
Operating temperature	−15 to +60 °C (5–140 °F)

Z-wave-repeater

Art.nr 36-5752 Modell ZR1202EU

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Besök gärna www.visionsecurity.com.tw för en fullständig bruksanvisning.

Tänk på att:

- Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. dämpar en betongvägg signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:

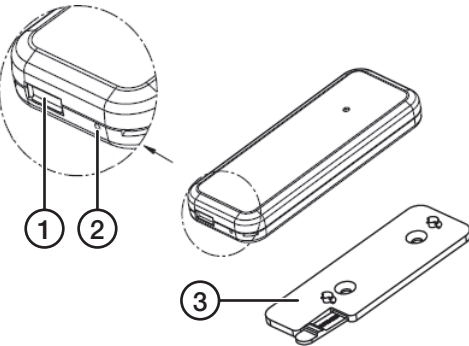
- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen, förkorta avståndet eller minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

Säkerhet

- Utsätt aldrig repeatern för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Försöka aldrig ta isär eller modifiera repeatern, den innehåller inga delar som du själv kan reparera.

Produktbeskrivning

- Repeater/signalförstärkare för dig som har räckviddsproblem eller vill bygga ut ditt Z-wave-system över större ytor.
- Hjälper mottagare i radioskugga genom att återutsända signalen som sänts från gateway eller fjärrkontroll.
- Vid optimal installation kan den totala räckvidden utökas upp till 30 meter.



1. USB-anslutning för medföljande nätadapter
2. [Programming]
3. Fästplatta

Montering och installation

1. Montera fästplattan på önskad plats med medföljande skruv eller dubbelhäftande tejp. Vänd fästplattan så att snäpplåset pekar nedåt mot golvet.
Obs! Om du skruvar, försäkra dig om att väggen där du skruvar eller borrar är fri från el- och vattenledningar som skulle kunna skadas.
2. Sätt repeatern på fästplattan och skjut ner den så att snäpplåset låser fast.
3. Anslut nätadaptern till ett vägguttag och till anslutningen på repeatern.
4. Repeaterns LED-indikator blinkar vilket indikerar att den inte är installerad i ditt existerande Z-wave system.
5. Sätt din Z-wave-kontrollenhet i inlärningsläge.
6. Tryck försiktigt in [Programming]. Knappen sitter inne i hålet, använd lämpligt föremål (t.ex. ett utvikt gem) och tryck försiktigt in knappen. Repeatern ansluts till ditt existerande Z-wave-nätverk.

Avinstallation

1. Sätt din Z-wave-kontrollenhet i läge för att ta bort enheter.
2. Tryck försiktigt in [Programming]. Knappen sitter inne i hålet, använd lämpligt föremål (t.ex. ett utvikt gem) och tryck försiktigt in knappen. Repeatern avinstalleras från ditt existerande Z-wave-nätverk.

Skötsel och underhåll

- Ta alltid ut nätadaptern ur vägguttaget om repeatern inte ska användas under en längre period.
- Rengör repeatern med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Frekvens	868,42 MHz
Micro-USB	5 VDC 0,5 A
Räckvidd	30 m vid optimala förhållanden
Användnings-temperatur	−15 till 60 °C (5-140 °F)

Z-wave repeater

Art.nr 36-5752 Modell ZR1202EU

Les gjennom hele bruksanvisningen før bruk og ta vare på den for ev. framtidig bruk. Vi reserverer oss for ev. tekst- og bildefeil samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller øvrige spørsmål, kontakt vårt kundesenter.

Besøk gjerne www.visionsecurity.com.tw for en fullstendig bruksanvisning.

Å tenke på:

- Annet eksisterende, trådløst utstyr på samme frekvensbånd kan påvirke rekkevidden negativt.
- Rekkevidden på alt trådløst utstyr påvirkes av hvilke hindringer som finnes mellom sender og mottaker (f.eks.demper en betongvegg signalene betydelig mer enn en gipsvegg).

Ved funksjonsproblemer, prøv følgende løsninger:

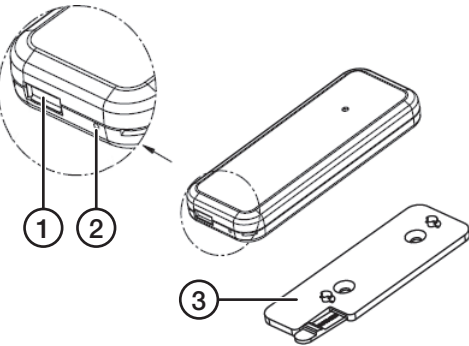
- Slå av øvrige eksisterende, trådløst utstyr for å kontrollere om de kan være årsaken til problemet.
- Flytt det trådløse utstyret, forkort avstanden eller redusér antallet hindere (vegger, møbler etc.) mellom senderen og mottakeren.

Sikkerhet

- Utsett aldri repeateren for høye temperaturer, støvfylte miljøer, kraftige vibrasjoner, støt, eller fukt.
- Forsøk aldri å ta fra hverandre eller modifisere repeateren. Den inneholder ingen deler som du selv kan reparere.

Produktbeskrivelse

- Repeater/signalforsterker for deg som problem med rekkevidden eller vill bygg ut ditt Z-wave-system over større arealer.
- Forbedrer mottak i radioskygge ved å gjenutsende signaler som er sendt fra gateway eller fjärrkontroll.
- Ved optimal installasjon kan den totale rekkevidden utøkes opp til 30 meter.



1. USB-tilkobling for medfølgende nettadapter
2. [Programming]
3. Festeplate

Montering og installasjon

1. Monter festeplaten på ønsket sted med medfølgende skruer eller dobbeltheftende teip. Snu festeplaten så snøpplåsen peker nedover mot gulvet.
Obs! Om du skruer, forsikre deg om at veggene der du skruer eller borer ikke inneholder strøm- og vannledninger som skulle kunne skades.
2. Sett repeateren på festeplaten og skyv den ned så snøpplåsen låser fast.
3. Tilkoble nettadapteren til et vegguttag og til tilkoblingen på repeateren.
4. Repeaterens LED-indikator blinker. Dette indikerer at den ikke er installert i ditt eksisterende Z-wave system.
5. Sett din Z-wave-kontrollenhet i innlæringsmodus.
6. Trykk forsiktig inn [Programming]. Knappen sitter inne i hullet, bruk en egnet gjenstand (f.eks. en utbrettet binders) og trykk forsiktig inn knappen. Repeateren tilkobles ditt eksisterende Z-wave-nettverk.

Avinstallasjon

1. Sett din Z-wave-kontrollenhet i modus for å ta bort enheter.
2. Trykk forsiktig inn [Programming]. Knappen sitter inne i hullet, bruk en egnet gjenstand (f.eks. en utbrettet binders) og trykk forsiktig inn knappen. Repeateren avinstalleres fra ditt eksisterende Z-wave-nettverk.

Stell og vedlikehold

- Ta alltid nettadapteren fra vegguttaket om repeateren ikke skal brukes på en stund.
- Rengjør sirenen med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

Avfallshåndtering

Når du skal kassere produktet skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du skal gå fram, kontakt din kommune.

Spesifikasjoner

Frekvens	868,42 MHz
Micro-USB	5 VDC 0,5 A
Rekkevidde	30 m under optimale forhold
Arbeidstemperatur	−15 til 60 °C (5-140 °F)

GREAT BRITAIN • customer service tel: 0845 300 9799 e-mail customerservice@clasohlson.co.uk internet www.clasohlson.com/uk

SVERIGE • kundtjänst tel. 0247/445 00 fax 0247/445 09 e-post kundtjanst@clasohlson.se internet www.clasohlson.se

NORGE • kundesenter tel. 23 21 40 00 fax 23 21 40 80 e-post kundesenter@clasohlson.no internett www.clasohlson.no

SUOMI • asiakaspalvelu puh. 020 111 2222 sähköposti asiakaspalvelu@clasohlson.fi kotisivu www.clasohlson.fi

DEUTSCHLAND • Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.

clas ohlson



Ver. 20140725

Z-wave-vahvistin

Tuotenro 36-5752 Malli ZR1202EU

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Osoitteessa www.visionsecurity.com.tw voit tarkastella käyttöohjetta kokonaisuudessaan.

- Ota huomioon seuraavat asiat:**
- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
 - Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).

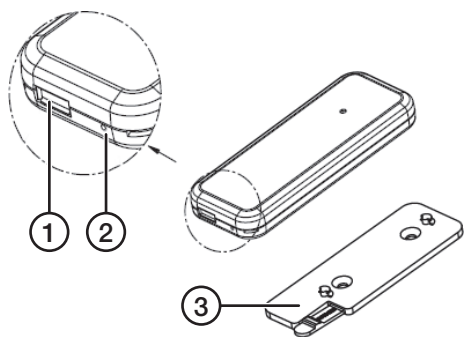
- Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja:**
- Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne.
 - Siirrä langattomia laitteita, lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä tai vähennä lähettimen ja vastaanottimen välisiä esteitä, kuten huonekaluja.

Turvallisuus

- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä pura laitetta. Se ei sisällä osia, joita voi korjata itse.

Tuotteen kuvaus

- Vahvistin auttaa kantamaongelmassa tai jos haluat laajentaa Z-wave-järjestelmää.
- Vahvistin auttaa muita katvealueella olevia vastaanottimia lähettämällä yhdyskäytävästä tai kaukosäätimestä lähetetyn signaalin uudelleen.
- Parhaalla asennuksella kokonaiskantama voi kasvaa jopa 30 metriin.



- Mukana tulevan muuntajan USB-liitäntä.
- [Ohjelmointi]
- Kiinnityslevy

Asennus

- Asenna kiinnityslevy haluamaasi paikkaan mukana tulevalla ruuvilla tai kaksipuolisella teipillä. Käännä kiinnityslevy niin, että lukitsin osoittaa kohti lattiaa.
Huom! Jos käytät ruuveja, varmista, ettei seinässä tai katossa ole sähköjohtoja tai vesiputkia, jotka voivat vahingoittua.
- Aseta vahvistin kiinnityslevyyn ja työnnä sitä alaspäin niin että lukitsin lukittuu.
- Liitä muuntaja pistorasiaan ja vahvistimen liitäntään.
- Vahvistimen LED-merkkivalo vilkkuu sen merkinä, ettei vahvistinta ole asennettu Z-wave-järjestelmään.
- Aseta Z-wave-ohjausyksikkö oppimistilaan.
- Paina varovasti [Ohjelmointi]. Painike on reiässä. Paina painiketta sopivalla esineellä, kuten paperiliittimellä. Vahvistin liitetään Z-wave-verkkoon.

Asennuksen poisto

- Aseta Z-wave-ohjausyksikkö tilaan, jossa voi poistaa laitteita.
- Paina varovasti [Ohjelmointi]. Painike on reiässä. Paina painiketta sopivalla esineellä, kuten paperiliittimellä. Vahvistin poistetaan Z-wave-verkosta.

Huolto ja puhdistaminen

- Irrota muuntaja pistorasiasta, jos vahvistin on pitkään käyttämättä.
- Puhdista vahvistin kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä tarvittaessa mietoa pesuainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Taajuus	868,42 MHz
Mikro-USB	5 VDC 0,5 A
Kantama	30 m parhaissa olosuhteissa
Käyttölämpötila	−15 ... 60 °C (5–140 °F)

Z-Wave-Repeater

Art.Nr. 36-5752 Modell ZR1202EU

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Eine ausführliche Bedienungsanleitung ist auf www.visionsecurity.com.tw zu finden.

- Bitte beachten:**
- Andere Funkausrüstung, die auf der gleichen Frequenz sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.
 - Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand).

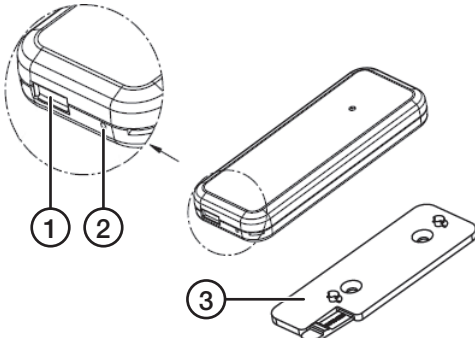
- Bei Funktionsproblemen bitte folgende Lösungen testen:**
- Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist.
 - Die Funkausrüstung versetzen und/oder den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen Sender und Empfänger verringern.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubigen Umgebungen, starken Erschütterungen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Niemals versuchen, das Gerät auseinanderzunehmen, es enthält keine Teile, die selbst repariert werden können.

Produktbeschreibung

- Extender/Repeater ideal bei Reichweiteproblemen, oder wenn das Z-Wave-System ausgebaut werden soll.
- Das Gerät hilft angeschlossenen Geräten im Funkschatten indem es das Signal vom Gateway oder der Fernbedienung weitersendet.
- Bei idealen Verhältnissen kann die Reichweite auf bis zu 30 m ausgebaut werden.



- USB-Buchse für mitgeliefertes Netzteil
- [Programmieren]
- Halterung

Montage und Installation

- Mithilfe von Schrauben oder doppelseitigem Klebeband die Halterung an gewünschter Stelle anbringen. Die Halterung so anbringen, dass die Sperre nach unten zum Boden zeigt. **Hinweis:** Beim Bohren und Schrauben stets eventuelle Strom- und Wasserleitungen berücksichtigen.
- Den Repeater auf die Halterung setzen und nach unten drücken, sodass die Sperre einrastet.
- Das Netzteil an eine Steckdose und an den Anschluss des Repeaters anschließen.
- Ein Blinken der LED zeigt an, dass der Repeater nicht mit dem Z-Wave-System verbunden ist.
- Zuerst das Z-Wave-Steuergerät in den Verbindungsmodus versetzen.
- Vorsichtig auf [Programmieren] drücken. Die Taste befindet sich hinter dem Loch. Deshalb muss dazu ein geeigneter Gegenstand benutzt werden (z. B. eine aufgebogene Büroklammer). Der Repeater verbindet sich mit dem befindlichen Z-Wave-Netzwerk.

Verbindung aufheben

- Das Z-Wave-Steuergerät in den Modus zum Aufheben von Verbindungen versetzen.
- Vorsichtig auf [Programmieren] drücken. Die Taste befindet sich hinter dem Loch. Deshalb muss dazu ein geeigneter Gegenstand benutzt werden (z. B. eine aufgebogene Büroklammer). Der Repeater hebt die Verbindung mit dem Z-Wave-Netzwerk auf.

Pflege und Wartung

- Bei längerer Nichtbenutzung das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Frequenz	868,42 MHz
Micro-USB-Ladebuchse	5 VDC, 0,5 A
Reichweite	im Innenbereich bei optimalen Verhältnissen 30 m
Betriebstemperatur	−15 bis 60 °C (5–140 °F)

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares that following product(s):

Repeater with adaptor
36-5752

ZR1202EU

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety):	EN 60950-1
Article 3.1b (EMC):	EN 301 489-1 EN 301 489-3 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Article 3.2 (Radio)	EN 300 220-2



Insjön, Sweden, July 2014

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

This product's intended usage is within the countries of Sweden, Norway, Finland, United Kingdom and Germany